



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. január 30.
(OR. en)

8992/13
DCL 1

JUSTCIV 104
CONSOM 79
EJUSTICE 38

A MINŐSÍTÉS FELOLDÁSA

A dokumentum száma: 8992/13 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Dátuma: 2013. május 2.

Új státusz: nyilvános

Tárgy: Javaslat – A Tanács határozata az Egyesült Nemzetek Nemzetközi Kereskedelmi Jogi Bizottságában és annak III. munkacsoportjában a határokon átnyúló elektronikus kereskedelmi tranzakciókkal kapcsolatos online vitarendezésre vonatkozó jogi normáról folytatandó tárgyalások tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról
– A határozat elfogadása

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a fenti dokumentum minősítés alól feloldott változatát.

E dokumentum szövege megegyezik az előző változat szövegével.



AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA

Brüsszel, 2013. május 2. (03.05.)
(OR. en)

8992/13

Intézményközi referenciaszám:
2013/0071 (NLE)

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

JUSTCIV 104
CONSUM 79
EJUSTICE 38

FELJEGYZÉS

Küldi:	az elnökség
Címzett:	a Coreper/a Tanács
Előző dok. sz.:	8508/13 JUSTCIV 83 CONSUM 64 EJUSTICE 28 + COR 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Biz. dok. sz.:	7247/13 JUSTCIV 54 CONSUM 35 EJUSTICE 11 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Tárgy:	Javaslat – A Tanács határozata az Egyesült Nemzetek Nemzetközi Kereskedelmi Jogi Bizottságában és annak III. munkacsoportjában a határokon átnyúló elektronikus kereskedelmi tranzakciókkal kapcsolatos online vitarendezésre vonatkozó jogi normáról folytatandó tárgyalások tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról – A határozat elfogadása

A TANÁCS HATÁROZATA

az Egyesült Nemzetek Nemzetközi Kereskedelmi Jogi Bizottságában és annak III. munkacsoportjában a határokon átnyúló elektronikus kereskedelmi tranzakciókkal kapcsolatos online vitarendezésre vonatkozó jogi normáról folytatandó tárgyalások tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére és 218. cikkének (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Egyesült Nemzetek Nemzetközi Kereskedelmi Jogi Bizottsága (UNCITRAL) az Egyesült Nemzetek Szervezetének Közgyűlése által létrehozott, a Közgyűlésnek alárendelt szerv. Feladata az, hogy a kereskedelmi jog számos, alapvető fontosságú területén jogalkotási és nem jogalkotási aktusokat dolgozzon ki, valamint előmozdítsa azok alkalmazását és elfogadását, és ezáltal hozzájáruljon a nemzetközi kereskedelemre vonatkozó jogszabályok fokozatos harmonizációjához és korszerűsítéséhez.

- (2) Az Unió kiemelt megfigyelői státusszal rendelkezik az UNCITRAL-ban. Ez jogot biztosít számára a tanácskozásokon és a vitákban való részvételre, továbbá arra, hogy – többek között a felszólalási, a válaszadási, valamint a javaslatok és módosítások indítványozására vonatkozó jog gyakorlása révén – előterjessze az Unió és tagállamai álláspontját. Szavazati joggal kizárólag az UNCITRAL tagjai rendelkeznek. Jelenleg az Unió tizenegy tagállama tagja az UNCITRAL-nak.
- (3) Az UNCITRAL a (2010. június 21. és július 9. között, New Yorkban megtartott) 43. ülésén azzal a feladattal bízta meg III. munkacsoportját, hogy tanulmányozza a határokon átnyúló elektronikus kereskedelmi tranzakciókkal – a vállalkozások közötti (B2B) és a vállalkozás és fogyasztó közötti (B2C) tranzakciókat egyaránt ideértve – kapcsolatos online vitarendezés kérdését. A III. munkacsoport 2010 decemberében megkezdte a szóban forgó tranzakciókkal kapcsolatos online vitarendezésre vonatkozó jogi norma kidolgozását. Azóta a munkacsoport tagjai megvitatták a szabványos online vitarendezési eljárásra vonatkozó szabályok (a továbbiakban: az online vitarendezésre vonatkozó szabályok) tervezetét. Az online vitarendezésre vonatkozó szabályok a tervek szerint a felek megállapodása alapján, a határokon átnyúló, alacsony értékű, nagy volumenű, elektronikus úton végrehajtott tranzakciókra lennének alkalmazandóak.

DECLASSIFIED

- (4) A Bizottság 2011. november 29-én elfogadott két, az alternatív vitarendezéssel, illetve az online vitarendezéssel kapcsolatos szabályok megállapítására irányuló jogalkotási javaslatot: a fogyasztói jogviták alternatív rendezéséről, valamint a 2006/2004/EK rendelet és a 2009/22/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre (a fogyasztói alternatív vitarendezési irányelv) vonatkozó javaslatot¹ és a fogyasztói jogviták online rendezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre (a fogyasztói online vitarendezési rendelet) vonatkozó javaslatot². 2012 decemberében politikai megállapodás született arról, hogy 2013 elején mindkét jogalkotási aktus elfogadásra kerül³. Az Európai Parlament 2013. március 12-én mindkét javaslatra⁴ vonatkozóan elfogadta az első olvasatban kialakított álláspontját. Ezen álláspontot a Tanács 2013. április 22-én jóváhagyta⁵. Az alternatív vitarendezés és az online vitarendezés tárgyában a közeljövőben elfogadandó uniós jogszabályokban meghatározott szabályok az Európai Unió működéséről szóló szerződés 3. cikkének (2) bekezdése szerinti közös szabályok.
- (5) Az UNCITRAL keretében megvitatott online vitarendezési szabályok részben egybeesnek az alternatív vitarendezés és az online vitarendezés tárgyában a közeljövőben elfogadandó uniós jogszabályokban foglalt szabályokkal, és érinthetik azokat, illetve megváltoztathatják azok alkalmazási körét.
- (6) Az UNCITRAL keretében képviselendő uniós álláspont célja annak biztosítása, hogy az online vitarendezésre vonatkozó szabályok megalkotása oly módon történjék, hogy a szabályok összeegyeztethetők legyenek az Unió közös szabályaival és hozzájáruljanak azok célkitűzéseinek megvalósításához, ugyanakkor ne érintsék azokat, és ne változtassák meg azok alkalmazási körét.

¹ COM(2011) 793 végleges.

² COM(2011) 794 végleges.

³ Lásd a 17514/2/12 REV 2 CONSOM 157 MI 818 JUSTCIV 355 CODEC 2987 dokumentumot.

⁴ Lásd a 7217/13 CONSOM 33 MI 182 JUSTCIV 51 PE 113 CODEC 514 és a 7218/13 CONSOM 34 MI 183 JUSTCIV 52 PE 114 CODEC 515 dokumentumot.

⁵ Lásd a következő dokumentumokat: 7700/1/13 REV 1 CODEC 633 CONSOM 51 MI 221 JUSTCIV 65 OC 158, 7700/13 ADD 1 REV 2 CODEC 633 CONSOM 51 MI 221 JUSTCIV 65 OC 158,

PE-CONS 79/12 CONSOM 163 MI 852 JUSTCIV 381 CODEC 3130 OC 773 és 7701/1/13 REV 1 CODEC 634 CONSOM 52 MI 222 JUSTCIV 66 OC 159, PE-CONS 80/12 CONSOM 164 MI 853 JUSTCIV 382 CODEC 3131 OC 774.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) A határokon átnyúló elektronikus kereskedelmi tranzakciókkal kapcsolatos online vitarendezésre vonatkozó jogi normáról az Egyesült Nemzetek Nemzetközi Kereskedelmi Jogi Bizottsága (UNCITRAL) és annak III. munkacsoportja keretében folytatott tárgyalásokon képviselendő uniós álláspont a mellékletben található.
- (2) Az uniós álláspontot a Bizottság képviseli.
- (3) A tagállamok támogatják a Bizottságot az uniós álláspont képviseletében.
- (4) A Bizottság folyamatosan tájékoztatja a Tanács releváns munkacsoportját e határozat végrehajtásáról. A Tanács említett munkacsoportját minden esetben össze kell hívni, ha az e határozattal elfogadott álláspont lényegi elemei tekintetében további iránymutatásra van szükség.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadását követő napon lép hatályba.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság és a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről

az elnök

- (1) A határokon átnyúló elektronikus kereskedelmi tranzakciókkal kapcsolatos online vitarendezésre vonatkozó jogi normáról az UNCITRAL és annak III. munkacsoportja keretében folytatandó tárgyalásokkal kapcsolatos átfogó uniós célkitűzés annak biztosítása, hogy az online vitarendezésre vonatkozó szabályok – a világ és az Unió fogyasztóinak és kereskedőinek érdekét egyaránt szolgálva – hozzájáruljanak az elektronikus kereskedelem fejlődéséhez, ugyanakkor összhangban legyenek az uniós vívmányokkal és szakpolitikákkal, a fogyasztóvédelmi szakpolitikát is ideértve.
- (2) Az Unió az UNCITRAL és annak III. munkacsoportja következő ülésén és minden kapcsolódó előkészítő folyamat során a következő álláspontot képviseli az online vitarendezésre vonatkozó szabályok kidolgozása és megszövegezése tekintetében:
- a) támogatja azokat a javaslatokat, amelyek az uniós vívmányok és a tagállami jogi hagyományok teljes mértékű tiszteletben tartásának biztosítására irányulnak;
 - b) nem támogat egyetlen olyan javaslatot sem, amely érintheti az Unió közös szabályait vagy megváltoztathatja azok alkalmazási körét, különösen, ha a javaslat sérti a közeljövőben elfogadandó kapcsolódó uniós jogszabályok – a fogyasztói alternatív vitarendezési irányelv és a fogyasztói online vitarendezési rendelet – elveit, célkitűzéseit, valamint hatékony és eredményes alkalmazását;
 - c) támogatja azokat a javaslatokat, amelyek célja annak biztosítása, hogy az online vitarendezésre vonatkozó szabályok az alternatív vitarendezés és az online vitarendezés terén a tagállamokban ténylegesen fennálló helyzetet is tükrözzék, és ezáltal lehetővé tegyék az európai fogyasztók, kereskedők és alternatív vitarendezési fórumok számára, hogy teljes körűen használják és kiaknázzák az UNCITRAL-kezdemenyezésben körvonalazott online vitarendezési keret által kínált lehetőségeket;
 - d) támogatja különösen azokat a javaslatokat, amelyek célja annak biztosítása, hogy az online vitarendezésre vonatkozó szabályok a végleges és jogilag kötelező erejű eredménnyel végződő eljárások mellett más eljárási módok alkalmazását is lehetővé tegyék (...);

- e) nem támogatja különösen azokat a javaslatokat, amelyek célja az alternatív vitarendezés / az online vitarendezés terén olyan, kötelező erővel bíró megoldások előírása, amelyekben a fogyasztó nem kap kellő tájékoztatást a megoldás kötelező jellegéről és ahhoz nem kell a beleegyezését adnia;
- f) támogatja különösen azokat a javaslatokat, amelyek célja annak biztosítása, hogy az online vitarendezésre vonatkozó szabályok tartsák tiszteletben azt a tényt, miszerint egyes joghatóságok esetében (például a közeljövőben elfogadandó uniós fogyasztói alternatív vitarendezési irányelv értelmében) nem kötelező erejűek a fogyasztóra nézve azok a jogvita keletkezését megelőzően született megállapodások, amelyek alapján a jogvita olyan peren kívüli eljárás útján rendezendő, amelynek kimenetele végleges és kötelező erejű, és megfosztja a fogyasztót attól a jogától, hogy bírósághoz forduljon a jogvita rendezése céljából;
- g) támogatja azokat a javaslatokat, amelyek célja annak biztosítása, hogy az online vitarendezésre vonatkozó szabályok nyitva hagyják a közeljövőben elfogadandó uniós fogyasztói online vitarendezési rendelet alapján létrehozandó európai online vitarendezési platformhoz hasonló regionális online vitarendezési platformok létrehozásának és az ilyen platformok tekintetében biztosított átjárhatóságnak a lehetőségét.

DECLASSIFIED